



www.vjls-jh.com

VANCOUVER JAPANESE LANGUAGE SCHOOL & JAPANESE HALL
バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

475 Alexander Street, Vancouver, BC, Canada V6A 1C6
t 604-254-2551 f 604-254-9556 e vjls@vjls-jh.com

クラス申込書 Class Registration Form(Kinder)

	Previous (Current) Class	Class Requested	受付日
クラス Class	<input type="checkbox"/> New Student <input type="checkbox"/> CW Preschool (4 yrs) <input type="checkbox"/> Other: _____	Saturday Kinder Class	クラス (Office Use Only)
児童の名前 Name of Child	Surname	Given Name	クラスでの呼び方 Preferred Name
	フリガナ		
	姓	名	
生年月日 Date of Birth	YYYY MM DD	Age	性別 Gender M F O
第一言語 First Language		第二言語 Second Language	
住所 Address	Street		
	City	Postal Code	
メール E-mail			
保護者 1 Guardian 1 <input type="checkbox"/> Japanese <input type="checkbox"/> English	Name	保護者 2 Guardian 2 <input type="checkbox"/> Japanese <input type="checkbox"/> English	Name
	Tel		Tel
写真の許可 Photo Permission	生徒の写真を学校のウェブサイトや学校外向けの媒体に掲載することがあります。 The VJLS-JH may use the student's photo for promotional purposes. <input type="checkbox"/> 承認します Accept (Signature: _____) <input type="checkbox"/> 承認しません Decline		
メールマガジン E-mail Newsletter	<input type="checkbox"/> Yes , I would like to receive monthly VJLS-JH newsletters and other important information about events and programs. I understand that I can unsubscribe at any time. <input type="checkbox"/> No , I decline.		
ポリシーの承諾 VJLS-JH Policies	I have read, understood and agree to the "VJLS-JH Policies and Procedures" (policy). The VJLS-JH policy is available online at www.vjls-jh.com/policy/ or a copy may be obtained at the administration office. 春・冬休みを除き、長期欠席または自主退学には、6週間前の書面による通知と事務手数料が必要です。Six (6) weeks advanced written notice is required for extended absence (excluding breaks) and withdrawal from a course. Administrative fee will be payable.		承認イニシャル Initial for Approval: <div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div>
家族の中で他にクラスを取っている人がいる場合は、お名前とクラスをご記入ください。 Please list other family members' names who take lessons or attend classes at VJLS/Children's World.			
	1	Name	Class
	2	Name	Class
	3	Name	Class
	4	Name	Class
備考 Note	How did you find out about our school? <input type="checkbox"/> Community Centre Flyer <input type="checkbox"/> Friends <input type="checkbox"/> Website/search <input type="checkbox"/> Ads in Papers <input type="checkbox"/> Other: _____		



www.vjls-jh.com

VANCOUVER JAPANESE LANGUAGE SCHOOL & JAPANESE HALL
 バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

475 Alexander Street, Vancouver, BC, Canada V6A 1C6
 t 604-254-2551 f 604-254-9556 e vjls@vjls-jh.com

Child Medical Information (Kinder)

児童の名前 Name of Child	Surname	Given Name	クラスでの呼び方 Preferred Name
	フリガナ		
	姓	名	
生年月日 Date of Birth	YYYY MM DD	Age 才	性別 Gender M F O
第一言語 First Language		第二言語 Second Language	
住所 Address	Street		
	City	Postal Code	
保護者 1 Guardian 1 <input type="checkbox"/> Japanese <input type="checkbox"/> English	Name	保護者 2 Guardian 2 <input type="checkbox"/> Japanese <input type="checkbox"/> English	Name
	Tel		Tel
第一緊急連絡先 Emergency Contact 1 <input type="checkbox"/> Japanese <input type="checkbox"/> English	Name	第二緊急連絡先 Emergency Contact 2 <input type="checkbox"/> Japanese <input type="checkbox"/> English	Name
	Tel		Tel
	Relationship		Relationship
かかりつけ医 Family Doctor	Doctor Name		Office Tel
アレルギー等注意すべきこと If applicable, check and comment on following health issues <input type="checkbox"/> Special Medications <input type="checkbox"/> Vision or Hearing <input type="checkbox"/> Speech <input type="checkbox"/> Allergies <input type="checkbox"/> Other			
健康についてのコメント Any health Issues?			
お子さんの好きな活動 Child's Favorite Activities			
保護者から見たお子さんの特徴 Brief Descriptions of Child's Characteristics			
送迎インフォメーション Person(s) Authorized to Pick Up the Child			
Guardian 1 Authorized to Pick Up? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Guardian 2 Authorized to Pick Up? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
その他 Other Person	Name/Relationship	その他 Other Person	Name/Relationship
	Tel		Tel

(Office Use Only) 年度:

クラス: